

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်

ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ

ဒ် အမ့ၢ်ဝဲ ပတၢ်ဖဲးတၢ်မၤ တၢ်တိၣ်ဟံၣ်အသန့ၣ်အသိး, မံးခဲၣ်ကဲၣ်(န) ဖျၢၣ်စိမိၤ (University of Michigan Health-West - UM Health-West) ဟ့ၣ်လီၤသးမၤတၢ် လၢကဟ့ၣ်လီၤ အခွဲး လၢ ကမၤန့ၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ တၢ်ကွၢ်ထွဲ လၢအိၣ်ဒီးအကံၢ်အစီ ဆူ ပ ပုၤတဝၢ, ဒီး ရဲၣ်လိာ်မၤဘၣ် ပုၤဆါ ခဲလၢ် ဒီး သူးသ့ၣ်လၢကပီၤ, တၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ် ဒီး တၢ်ဟံၣ်ကဲလီၤ.

ပ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် လၢတလိၣ်ဟ့ၣ် အပူၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤန့ၢ်အပူၤ ဒိၣ်ဒိၣ်ကလံာ်, ဆူ ပုၤဆါ လၢအကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲ လၢအဟ့ၣ် တၢ်အပူၤ အဝဲသ့ၣ် အတၢ်ကွၢ်ထွဲတနီၤ မ့တမ့ၢ် ခဲလၢ်လီၤ. ပ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်မၤစၢၤလီၤန့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်/ကသံၣ်သရၣ် အပူၤ ထီၣ်ဘးတုၤလၢ 100 မျးကယၤ ဆူ ပုၤဆါလၢ အတုၤထီၣ်ဒီး ကျိၣ်စ့ တၢ်ကြၢၤ ဝဲဘၣ်ဝဲ တၢ်နီၣ်ကျဲတဖၣ်လီၤ.

ဖဲပတံထီၣ် ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ အခါ, ပလိၣ်ဘၣ် နတၢ်မၤသကိးတၢ် လၢကဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီး လံာ်တီလံာ်မိ လၢအဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လၢအလီၢ်အိၣ်လၢပဂီၢ် လၢကမၤ တၢ်ဆါတၢ် လၢအတီအကြၢၤ ဒီး ဘၣ်ဆါဘၣ်ကတီၢ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ် တဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢလၢပဲၤပဲၤ ဒီး လီၤတံၢ်လီၤဆဲးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ကဂ့ၢ်လိာ် မ့တမ့ၢ် သမၤ နလံာ်ပတံထီၣ်တၢ် လၢတအိၣ်ဒီး တၢ်ကွၢ်ကဒါက့ၤ ဆူညါ, လၢတၢ်ဂ့ၢ်မနုၤလၢ နဘၣ်တၢ်ပညိၣ်ကွၢ်စိအိၤ လၢကဟ့ၣ် နကဒွဲစရီ ပဲၤပဲၤ န့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်ကွၢ်ထံကွၢ်ဆး တၢ်ဃုထီၣ် တဖၣ်အံၤ အန့ဆၢၣ် လၢအဘၣ်ဒိသ့ညီအခါ, တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါ ခဲလၢ်ဒီး ပုၤဆါ မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ဖိဃီဖိ ကရၢဖိတဖၣ် ကဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤမၤအိၤလၢ တၢ်န့ၢ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲး အပူၤ ဒီး လၢကျဲလၢ တၢ်ဒိသ့ၣ်ဒိသး အပူၤလီၤ.

တၢ်ဘျူးလၢ နဃုထၢ UM Health-West လၢ န တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ တၢ်ကွၢ်ထွဲ တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် အဂီၢ်လီၤ. ပဟံၣ်ကဖၢလၢပသး လၢ ပမၤစၢၤဘၣ် ပပုၤတဝၢ အ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ တၢ်ကွၢ်ထွဲ တၢ်လိၣ်ဘၣ် တဖၣ်လီၤ.

တၢ်မၤန့ၢ် တၢ်ပတံထီၣ် လံာ်ကွီၣ်ဒိ အံၤ လၢ အဲကလံး, စပုၣ်, အၣ်ရး(ဘ), ဘီးစနံယါ, ပယီၤ, တရူး-မဲ(န)ဒရု, နံၣ်ပီ(လ), ခံ(န)ယုၣ်တုၣ်ဒါ (Kinyarwanda), ခိၣ်ရံယါ, စိၣ်မါလံ, စ့ၣ်ဟံလံ, ကညီ, ဟါခါ ဒီး ဘၣ်ယဲးန့ၣ် အကျိၣ် သ့လီၤ

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

ပ ဟ့ၣ်လီၤ နၤဒီး ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ အံၤ လၢ နကမၤပျဲၤအီၤ ဒ်သိး ပဆၢတံၢ် ကသ့ လၢ မ့ၢ် နကံၢ်စီတုၤထီၣ် လၢ ပ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (Financial Assistance Program) ဧါ န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤပျဲၤ လံာ်ကျိၣ်စ့ အံၤ တမ့ၢ် တၢ်အုၣ်ကီၤသး ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲ ဘၣ်

နမ့ၢ် တမၤပျဲၤ လံာ်ပတံၢ်ထီၣ် ဖဲးကဲးဘိၣ် မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် ဆုၢ်ကဒါက့ၤ တၢ်အံၤ တအိၣ်ဒီး တၢ်ဆိၣ်မၤထွဲ လံာ်တီလံာ်မိ လၢတၢ်ဃုထီၣ်အီၤဘၣ်န့ၣ်, ပမၤ တၢ်ဆၢတံၢ် လၢ မ့ၢ်နကံၢ်စီတုၤထီၣ် လၢ ပကျိၣ်စ့ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ အဂီၢ် ဧါ တသ့ဘၣ် န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်ဝဲန့ၣ်အပူၤ, နကဘၣ် ဟံးန့ၢ်မ့ၢ်ဒါလၢ နစ့စရီၤအိၣ်တ့ၢ် လၢလၢပျဲၤပျဲၤ အဂီၢ်လီၤ.

နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် တၢ်မၤစၢၤ လၢ တၢ်မၤပျဲၤ လံာ်ကျိၣ်စ့ အံၤ မ့တမ့ၢ် ထၢဖျိၣ် တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီလံာ်မိ ပီးလီတဖၣ်န့ၣ်, ဝံသးစူၤ ဆဲးကျဲၤ UM Health-West ပုၤပျဲၤစူးကါတၢ်မၤစၢၤ တၢ်မၤ ပုၤခၢၣ်စး ဖဲ

616-252-7110 မ့တမ့ၢ် 1-800-968-0051.

လၢ ကဆၢတံၢ် လၢ မ့ၢ်နကံၢ်စီ တုၤထီၣ် လၢ ပ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ အဂီၢ်, ဝံသးစူၤ ဆုၢ်ကဒါက့ၤ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီလံာ်မိ ဟံးထွဲတဖၣ် ဒီး ဖဲးကဲးဘိၣ် လၢတၢ်မၤပျဲၤအီၤ ဝံၤ-

- ✓ တၢ်အုၣ်သး ID တၢ်ဂီၤ အကွဲးဒီး (ကီၢ်စဲၣ် ပုၤနီၣ်သိလုၣ် လံာ်ပျဲလဲစ့ၣ် /ကီၢ်စဲၣ် ID).
- ✓ အပူၤကွံာ် အနံၣ် လံာ်ကျိၣ်စ့ 1040 ဖဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢၤဖျိၣ် တၢ်ဟဲန့ၣ် တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၤ ခိသ့, ဒီး လံာ်ကျိၣ်စ့ ခဲလၢာ် W-2 ဒီး/ မ့တမ့ၢ် 1099.
- ✓ တၢ်မၤဘူးလဲ လံာ်ဖျိတံာ် အပူၤကွံာ် ခံန့ၣ် ဒီး တုၤထီၣ် တနံၣ်အံၤ ခဲလၢာ်ဟံဖျိၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဘူးလဲ လံာ်ဖျိတံာ် အပူၤကွံာ် ခံလၢ လၢတအိၣ်ဒီး တုၤထီၣ် တနံၣ်အံၤ ခဲလၢာ်ဟံဖျိၣ် (မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤ စ့နီၢ် လၢတအိၣ်ဒီး တၢ်မၤဘူးလဲ လံာ်ဖျိတံာ်, ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်အုၣ်သး လၢတၢ်ကွဲးအီၤ လၢ တၢ်မၤကစၢ်န့ၣ်လီၤ).
- ✓ တၢ်ဟဲန့ၣ် တၢ်အုၣ်သး လၢ တၢ်မၤစၢၤ အဂံၢ်ထံး အဂၤ ခဲလၢာ် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ် စ့တၢ်မၤစၢၤ, ကွၢ်ဂီၤတလၢတပျဲၤ တၢ်ဟဲန့ၣ်, တၢ်ဒီးလဲဟံၣ် တၢ်ဟဲန့ၣ်, ပုၣ်စ့ၣ်, တနံၣ်တဘျီ တၢ်ဒီးန့ၢ်စ့, စ့အအုၣ် တၢ်ဘူးတၢ်လဲ, အဂၤ န့ၣ်လီၤ.
- ✓ အခဲအံၤ နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ် ပုၤဂ့ၢ်ဝီ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ (Social Security) တၢ်န့ၢ်ဘျးတဖၣ် န့ၣ်, န "တၢ်န့ၢ်ဘျး ခဲလၢာ်ဟံဖျိၣ်" လံာ်ပရၢ အကွဲးဒီး.
- ✓ စ့တးစ့ဟ်ဖျါ လၢ ခဲးဟ့ၣ်စ့, စ့ဟ်ကီၤစ့စရီ, တၢ်သ့ၣ်လီၤစ့ (deposit) တၢ်အုၣ်သး, အဂၤ. အကွဲးဒီးတဖၣ် လၢ အပူၤကွံာ် ခံလၢအဂီၢ် န့ၣ်လီၤ.

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

- ✓ လီၤမ့ၣ်အူထံၣ်သဝံ အလဲ အခဲအံၤ, လီၤတဲစိ ကဒွဲစရိ, မ့တမ့ၢ် ခ့ဘၢၣ်(လ) ကွဲၤဟူဖျါ ကဒွဲစရိ (cable television bill) အကွဲဒိ လၢ တၢ်အိၣ်ဆိးလီၤကျဲ လၢနအိၣ်ဆိးန့ၣ်လီၤ.
- ✓ နမ့ၢ် ပုၤကွဲဖိန့ၣ်, တၢ်မၤလိအကတီၢ် အခဲအံၤ (ခြဲဒးအမး/တၢ်မၤလိတဖၣ် အစရိ ဒီး နပုၤကွဲဖိ တၢ်အုၣ်သး ID နီၣ်ဂံၢ် အကွဲဒိ လီၤ.
- ✓ နမ့ၢ် ဟံဖျါထီၣ် တၢ်ဟဲန့ၣ် \$0 လၢ ကဘျဲးပၤ ပိၣ်ထွဲထီၣ် အဖီခိၣ် န့ၣ်, တၢ်ဆိၣ်ထွဲ တၢ်ဟံဖျါ လၢတၢ်မၤပုၤအီၤဝံၤ (ဖဲ လံာ်ကွဲဒိ အကတၢ်) လၢ ပုၤ(တဖၣ်) တဂၤလၢလၢ် ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဆူနအိၣ် မ့တမ့ၢ် နဟံဖိသီဖိ အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

☞ တီၢ်နီၣ်- မံၤလၢ အဖျါ လၢ ပုၤဆါ အတၢ်ဂီၤ ID အဖီခိၣ် ကဘၣ် မ့ၢ် မံၤတခါသီ လၢအဖျါလၢ တၢ်မၤဘျးလဲ လံာ်ဖီတဲာ် ဒီး ခိသွဲ လံာ်ကွဲဒိတဖၣ် အဖီခိၣ် လီၤ.

ဝံသးစူၤ ဆုၢ်ကဒါက့ၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ် လၢတၢ်မၤပုၤအီၤဝံၤ အံၤ ဒီး တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီလံာ်မိ လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤ လၢအဆိအချ့ န့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်တသမံသမိး ကွၢ်ကဒါက့ၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ် တုၤလၢ တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီလံာ်မိ လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤ ခဲလၢာ် န့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤ ဆဲးကျဲၤ UM Health-West ပုၤပုၤစူးကါတၢ်မၤစၢၤ တၢ်မၤ အပုၤခၢၣ်စး ဖဲ နီၣ်ဂံၢ် လၢတၢ်ဟံဖျါထီၣ်အီၤလၢထး လၢကရဲၣ်ကျဲၤ တၢ်သံကွၢ်သံဒီး လၢတၢ်လိၣ်တၢ်ကျဲ မ့တမ့ၢ် လီၤတဲစိ န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကဟုကယာ် ပုၤဆါ ဒီး တၢ်ကွၢ်ထွဲ လၢတၢ်ဟ့ၣ်အပူၤန့ၢ် အဲးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ (Patient Protection and Affordable Care Act) လိၣ်ဘၣ် ပုၤနီၣ်တဂၤစုာ်စုာ် ခဲလၢာ် ကအိၣ်ဒီး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်အုၣ်ကီၤ တၢ်ကျဲၢ်ဘၢမၤစၢၤ လၢအစးထီၣ်စူးကါ အသးဖဲ လၢယနူၤအါရံၣ် 1 သီ, 2014 လီၤ. ပ UM Health-West ပုၤခၢၣ်စးတဖၣ် ကဟ့ၣ်လီၤ နဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢ န ပတံထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်အုၣ်ကီၤ တၢ်ကျဲၢ်ဘၢမၤစၢၤ သ့ ဒီဖျါ ဖဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢၤဖိၣ် တၢ်အုၣ်ကီၤ တၢ်ခီလဲလိာ် ဖဲ www.marketplace.gov ဒီး မၤစၢၤ နၤ ဒီး တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ တၢ်မၤအကျိၤအကျဲ သ့န့ၣ်လီၤ.

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

လၢ်ပတံၤထီၣ်တၢ် လၢ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ အဂီၢ်

ဝံသးစ့ၤ စဲကျဲးထူးထီၣ်- မၤလီၤတံၢ် လၢကဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤ ခဲလၢ်

ပုၤဆါ အမံၤ- _____ ပုၤဆါ အိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်နံၤ- _____

ပုၤဆါ အ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် #- _____

မၤဝၢ အမံၤ- _____ မၤဝၢ အအိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်နံၤ- _____

မၤဝၢ အ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် #- _____

လီၤတဲစိ- _____ ပုၤဆါ စ့စရီ နီၣ်ဂံၢ်- _____

ကျဲးနီၣ်ဂံၢ်- _____ တံၢ်ဒးဖျိၣ်- _____

ဂ့ၢ်- _____ ကီၢ်စဲၣ်- _____ စံး(ပ) တီၢ်ကဝီၤနီၣ်ဂံၢ်- _____

တံၢ်ဖိပီဖဲ (ပုၤဒီးသန့ၤထီၣ်သး တၢ်ခိတၢ်သွဲ ဖိးသဲစး) ထီၣ်ပုၢ် _____ သဘျုး _____ လီၤဖး _____ မုၢ်ကမဲ(တဖၣ်) _____

မံၤ- _____ တၢ်ရ့ၤလီၢ်- _____ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် # _____ သးနီၣ်- _____

မံၤ- _____ တၢ်ရ့ၤလီၢ်- _____ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် # _____ သးနီၣ်- _____

မံၤ- _____ တၢ်ရ့ၤလီၢ်- _____ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် # _____ သးနီၣ်- _____

မံၤ- _____ တၢ်ရ့ၤလီၢ်- _____ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် # _____ သးနီၣ်- _____

မံၤ- _____ တၢ်ရ့ၤလီၢ်- _____ ပုၤဂ့ၢ်တိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ် # _____ သးနီၣ်- _____

တၢ်ဟဲန့ၢ် မ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်န့ၢ်, မ့ၢ်မတၤဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၢ်လဲၣ်. _____

တၢ်ရ့ၤလီၢ်ဘၣ်ထွဲ- _____ လီၤတဲစိ နီၣ်ဂံၢ်- () _____

တၢ်လၢ်ဘျုးလၢ်စ့ၤ လၢအကြး

ကသံၣ်ကသီ တၢ်အုၣ်ကီၤ ဖြိၣ်မံယၢ်- \$	ကသံၣ်ကသီ ကဒွဲစရီ/တၢ်လၢ်ဘျုးလၢ်စ့ၤတဖၣ်- \$
------------------------------------	---

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်တၢ်စၢၤမၤစၢၤ တဖၣ်

ကျိၣ်စ့ တၢ်တၢ်စၢၤမၤစၢၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ် (ပိာ်ထွဲထီၣ်)

တၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ် လၢအအိၣ်ဒီး နၤတဖၣ်- ထၢန့ၣ်ဃုာ် ဟံၣ်ဖိဃီဖိ ခဲလၢာ်
 အတၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ် တဖၣ်. တၢ်ကဘၣ်မၤပုၤစရီ ခဲလၢာ်. **ဘျးစဲဃုာ် တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ**
လံာ်တီၢ်မိ ခဲလၢာ်.

မ့ၢ် ဟံၣ်ဖိဃီဖိ တၢ်ဂၤဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟဲန့ၣ် တမံၤလၢာ် လၢ တၢ်ဖိးတၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် နီၣ်ကစၢ်-တၢ်ဖိးတၢ်မၤခါ. မ့မ့ၢ် မၤ နီၣ်ကစၢ်-တၢ်ဖိးတၢ်မၤ န့ၣ်, ထၢန့ၣ်ဃုာ် တၢ်န့ၣ်ဘျး ဒီး တၢ်လီၤမၢ် တၢ်ဟံၣ်ဖျါ မ့တမ့ၢ် အပူၤကွၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၤ ခိသ့ အကွဲဒီး န့ၣ်တက့ၢ်. [] မ့ၢ် [] တမ့ၢ် မ့ၢ်စဲဆါ မ့ၢ်န့ၣ်, မၤပုၤ တၢ်ပိာ်ထွဲ လၢလၢာ်	တလါတဘျီ တၢ်ဟဲန့ၣ် ခဲလၢာ်ဟံၣ်ဖျါ တဘျး တၢ်ထုးကွၢ်
ပုၤလၢအမၤတၢ်	\$
ပုၤလၢအမၤတၢ်	\$

တၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ် အကလုာ်	မၤနီၣ် မ့ၢ်/တမ့ၢ်	တၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ် အ လုၢ်အပူၤ
စ့အိၣ်လၢ စ့ပူၤ, လၢ တၢ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤစ့ တလါ လၢအပူၤဖျး မ့တမ့ၢ် ပုၤဆါ အ စ့ဟံၣ်ကီၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
စ့ဟံၣ်ကီၤ, ခွဲးဟ့ၣ်စ့, မ့တမ့ၢ် ခြဲးဒူး ကရၢစိ စ့စရီ (Credit Union Accounts)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
ဟံၣ်ဃီ, ဟံၣ်ဃီ တၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ်, တၢ်အိၣ်မ့ အသီ (Life Lease)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
တၢ်သ့ၣ်ထီၣ် ဟီၣ်ခိၣ်ကဟံၣ် (တမ့ၢ် နဟံၣ်ဘၣ်)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
တၢ်ဟံၣ်ကီၤလံာ်ဃးဃာ်, ဟီၣ်ခိၣ်လီၤ လံာ်ဃးဃာ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤနီၣ်မၤဃါ အဂၤ လၢ တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဘျးလဲ ဆူ ဟံၣ်ဖိဃီဖိ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
စ့ဟံၣ်ကီၤ လံာ်ဃးဃာ် မ့တမ့ၢ် ကျိၣ်စ့ တၢ်ဆါတၢ်ပုၤ စ့တိာ်ဟံၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
စတီး (Stock) မ့တမ့ၢ် စ့ဟံၣ်ဖျါ သကိး (mutual funds)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
**IRA, KEOGH, 401K, 403b မ့တမ့ၢ် တၢ်သုးယံာ်ထီၣ် တၢ်ဆါကတီၢ် စ့အိၣ်လိး စ့စရီ (deferred compensation accounts)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
**IRA/401K/403b တၢ်ဘၣ်ဟ့ၣ်စ့အိၣ်လိး လၢ တၢ်ထုးထီၣ်ဆိစ့ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်		
တၢ်စးထီၣ် ဟ့ၣ်လီၤ စ့/ န့ၣ်လီၤဟ့ၣ်ဃုာ် လၢ IRA, 401K, 403b, KEOGH, မ့တမ့ၢ် တၢ်သုးယံာ်ထီၣ် တၢ်ဆါကတီၢ် စ့အိၣ်လိး စ့စရီ (deferred compensation accounts)	မ့ၢ်န့ၣ်-	
သးသမူ တၢ်အုၣ်ကီၤ (သးသမူ ဒီစီ)		\$

တၢ်ဟဲန့ၣ် အဂၤ လၢန့ၣ်အိၣ်. ပုၤဃုာ်ဒီး ဟံၣ်ဖိဃီဖိ အတၢ်ဟဲန့ၣ် ခဲလၢာ်. တၢ်ကဘၣ်မၤပုၤစရီ ခဲလၢာ်.			
တၢ်ဟဲန့ၣ် အကလုာ်	မၤနီၣ် မ့ၢ်/တမ့ၢ်	တလါတဘျီ စ့ဟံၣ်ဖျါ	မတၤ အတၢ်ဟဲန့ၣ်လဲၣ်
ပုၤဂ့ၢ်ပိ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ တၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ် (RSDI)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
တၢ်မၤပုၤထီၣ်စၢၤ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ တၢ်ဟဲန့ၣ် (Supplemental Security Income - SSI)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
တၢ်အိၣ်ဘျးလၢတၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤစ့ၣ် တၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
သုးလီၤလံာ် တၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
က့ၢ်ဂီၤတလၢတပုၤ တၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
တၢ်ဟဲန့ၣ် လၢဟံၣ်ဒီးလဲ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
	[] မ့ၢ်	\$	

ကဘျးပၤ 5 လၢ 8

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

ပုၤမၤတၢ်ဖိ အစ့တၢ်မၤစၢၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်		
တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဖိသၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤ မါဝၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
တၢ်ဖိးတၢ်မၤတအိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
သုးမ့ၢ် တၢ်နီၤဟ့ၣ်လီၤစ့ တဆိုတုၣ်တဆိုတုၣ် (Military Allotments)	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
Casino တၢ်နီၤလီၤ တၢ်န့ၢ်ဘျးအမ့း /တၢ်နီၤလီၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	
အဂၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$	

တနံၣ်တဘျီတၢ်ဒီးန့ၢ်စ့	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
သိလ့ၣ်, သိလ့ၣ်ပဒါး, ချံ, သိလ့ၣ်ယီၢ်, သိလ့ၣ် အဂၤ (ကွဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ် လီၤလီၤဆီဆီ တခါစ့ၣ်စ့ၣ်) ဝံသးစ့ၤ ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်, အကလုာ်, နံၣ်, ဒီး တၢ်ဒုးစၢၤမံၤလၢ် လၢအလဲၤတ့ၢ်ဝဲ တဘျီစ့ၣ်စ့ၣ်.	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ် [] မ့ၢ် [] တမ့ၢ် [] မ့ၢ် [] တမ့ၢ် [] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$ _____ \$ _____ \$ _____ \$ _____ \$ _____
တၢ်သိၣ်လီၤစ့ တၢ်အုၣ်သး (Certificates of Deposit - C.D.) မ့တမ့ၢ် စ့ဟံၣ်ကီၤ တၢ်အုၣ်သး တဖၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
စ့ဟံၣ်ကီၤ	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	\$
မ့ၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤ ကသံၣ်ကသီ တၢ်လၢ်ဘျးလၢ်စ့အပူၤ တလၢကွံာ် 7.5% လၢ နတၢ်ဟဲန့ၣ်ခဲလၢ်ဟံၣ်ဖျါ တချုးတၢ်ထုးကွံာ်ခိသ့ လၢတၢ်မၤဘျးလီၢ်အီၤ လၢတနံၣ်အံၤအဂီၢ်ခါ.	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	
တၢ်ခူၣ်လီၤပုၤသံ အလီၢ်တဖၣ်	[] မ့ၢ် [] တမ့ၢ်	

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

တၢ်အုၣ်သး

ယ အုၣ်သးလၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢယဟ့ၣ်လီၤတ့ၢ်လၢ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်အံၤ အပူၤ ဒီး တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီၢ်လံာ်မိ လၢတၢ်လိာ်ဘၣ်အိၤ န့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတီၢ် ဒီး ဘၣ်ဝဲဒၣ် လၢ ယတၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၢ် အဂၤကတၢၢ်လီၤ. ယက ပတံထီၣ် ဖဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢၤဖျိၣ်, ကီၢ်စ့ၣ် မ့တမ့ၢ် လီၢ်ကဝီၤ တၢ်တိၢ်စၢၤမၤစၢၤ လၢ ယ ကြးဝဲဘၣ်ဝဲ လၢ ကမၤစၢၤ ဟ့ၣ်လီၤ ယ ကသံၣ်ကသီ တၢ်ကွၢ်ထွဲ အပူၤ အဂီၢ်လီၤ. ယ န့ၢ်ပၢ် လၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢ ယဟ့ၣ်လီၤတ့ၢ်အိၤန့ၣ် ဘၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤ ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျိၤအိၤ လၢ UM Health-West, ဒီး ယ ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ UM Health-West လၢ ကဆဲးကျိၤ ပုၤလၢအန့ၢ်လီၤပုၣ်ဃုာ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ် က အုၣ်ကီၤ ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျိၤ တၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲး ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢ ယ ဟ့ၣ်လီၤတ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ယ န့ၢ်ပၢ် လၢ, ယမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ တလီၤတၢ်လီၤဆဲး မ့တမ့ၢ် တလၢပုၤ လၢ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်အံၤ အပူၤ လၢယသ့ၣ်ညါအိၤအဃိန့ၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ယ တကြးဝဲဘၣ်ဝဲ လၢ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၢ်စၢၤမၤစၢၤ, ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၢ်စၢၤမၤစၢၤ တမံၤလၢလၢ လၢတၢ်အုၣ်ကီၤဟ့ၣ်လီၤယၤ န့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်ကွံာ်အိၤ, ဒီး ယကဘၣ် ဟံးမ့ၢ်ဒါလၢ ယ ကသံၣ်ကသီ ကဒွဲစရီ အပူၤ အဘူးအလဲ အဂီၢ်လီၤ.

ပုၤပတံထီၣ်တၢ်ဖိ ဆဲးလီၤမံၤ _____ တၢ်ဃုထီၣ် အမုၢ်နီၤ _____

န လံာ်ပတံထီၣ်တၢ် လၢတၢ်မၤပုၤအိၤ ဒီး တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လံာ်တီၢ်လံာ်မိ န့ၣ် ကဘၣ် တၢ်ဆုၤထီၣ်အိၤ လၢ-

- တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ် လၢ နီၢ်ကစၢ် ဆူ-
 - UM Health-West ပုၤခၢၣ်စး
 - ကျိၣ်စ့ ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤတူၢ်လိာ်စ့ ဖဲ UM Health-West တၢ်ဆါဟံၣ် တၢ်တူၢ်လိာ်အိၣ်သကိးတမ့ၢ်အလီၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤဆါ တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ/တၢ်သမံသမိး ဆဲးလီၤမံၤ အလီၢ် တတီၢ်လၢလၢ လီၤ.
- ဆုၤလီၤ လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ် ဒီး တၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢ ခီဖျိလံာ်တၢ်ဆူ University of Michigan Health-West တၢ်ဆါဟံၣ်, ဆူ- ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ် (Patient Financial Counselor), PO Box 917 Wyoming, MI 49509-0917
- ဆုၤ လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ် ခီဖျိ အံၤမုၢ်(လ) ဆူ financialcounselor@umhwest.org.

ပုၤဆါ ကျိၣ်စ့ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်

တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ တၢ်ဟံၣ်ဖျါ

နမ့ၢ် ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တလါတဘျီ တၢ်ဟဲၣ်န့ၣ် \$0 န့ၣ်, ဝံသးစူၤ မၤန့ၢ် တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ တၢ်ဟံၣ်ဖျါ လၢဘၣ်တၢ်မၤပျဲၤအိၤ လၢ ပုၤ(တဖၣ်) လၢအမၤစၢၤ နၤ ဒီး/မ့တမ့ၢ် န ဟံၣ်ဖိးယီဖိ တက့ၢ်. လၢတၢ်ဂ့ၢ် အဂၤ ခဲလၢ်အဂီၢ်, ဒီကဟံၣ်ကွံၣ် လံာ်အကူၢ်အံၤ တက့ၢ်.

တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ တၢ်ဟံၣ်ဖျါ

(ကဘၣ် တၢ်မၤပျဲၤအိၤ လၢ ပုၤလၢ အဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဆူ ပုၤပတံထီၣ်တၢ်)

ကွဲးလီၤ မံၤ အလၢအပျဲၤ- _____ လီတဲစိ # (_____) _____

လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး- _____

ကျဲ _____ ဝ့ၣ် _____ ကီၢ်စဲၣ် _____ စံး(ပ) ဟီၣ်ကဝီၤနီၣ်ဂံၢ်

ပုၤဂ့ၢ်ဝီ တၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢ နီၣ်ဂံၢ်- _____ တၢ်အိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်နီၣ်- _____

ပုၤပတံထီၣ်တၢ်ဖိ ဒူးန့ၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် လၢ ယမ့ၢ် ပုၤလၢ အဟ့ၣ်လီၤ ကျိၣ်စ့ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လီၤ. တၢ်လၢလၢ်အံၤ မ့ၢ်ဝဲ တၢ်မၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ စရိ လၢ ယဟ့ၣ်လီၤ ပုၤပတံထီၣ်တၢ် လီၤ.

ယၤ ယအုၣ်သး ဒီး ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျါၤ လၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါၤ လၢထးခဲလၢ် န့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတီဝဲ ဒီး ဘၣ် လၢယတၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၢ် ဒီး တၢ်န့ၣ် အဂ့ၢ်ကတၢ်လီၤ. ယ န့ၢ်ပၢ် လၢ ယတၢ်ဆဲးလီၤမံၤ န့ၣ် တမ့ၢ် ယကဘၣ်ဟံးမူဒါ လၢကျိၣ်စ့တကပၤ လၢ ပုၤဆါ အကသံၣ်ကသီ တၢ်ဘူးတၢ်လဲ တဖၣ်အဂီၢ်ဘၣ်.

ဆဲးလီၤမံၤ- _____

*** ဝံသးစူၤ ဘျးစဲဃုာ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်အုၣ်သး, ဒ်အမ့ၢ် လီၤမ့ၢ်အူလဲထံလဲကံသဝံလဲ, ဃုာ်ဒီး န လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး အခဲအံၤ အိၣ်လၢတၢ်အံၤအဖိခိၣ်, ဆဲးလီၤမုၢ်နီၣ် လၢ 60 သီ အတီၢ်ပူၤ စးထီၣ်လၢ တၢ်ဆါဟံၣ် ဟ့ၣ် တၢ်မၤစၢၤ အမုၢ်နီၣ် န့ၣ်လီၤ.